

AI TRACKER



Tracking module with fill light

**User Manual
Multilanguage Edition**

Čeština · Slovenčina · Magyar
Română · Deutsch · Български
Polski · Slovenščina · English

AI TRACKER

Sledovací modul s přisvětlením



Návod k použití

1. AI sledování

Po zapnutí a stabilizaci gimbalu zapněte spínač sledovacího modulu. Stavová kontrolka sledování se rozsvítí červeně. Před sledovací kamerou platí:



Gesto OK: zelená kontrolka trvale svítí, což znamená, že sledování začalo. Pokud zelená kontrolka bliká, sledování je ztraceno.



Gesto „palec nahoru“: fialová kontrolka blikne a telefon vyfotí snímek nebo spustí nahrávání videa (vyžaduje, aby byl telefon spojen s gimbalem přes Bluetooth).



Gesto otevřené dlaně: červená kontrolka trvale svítí, což znamená, že sledování skončilo.

Potřebujete-li pro snímání a sledování použít zadní fotoaparát, otočte sledovací modul o 180°.

1. Reset polohy sledování

Když nejste v režimu sledování, ukažte gesto „👉“. Modrá kontrolka třikrát blikne a systém vrátí polohu osoby na výchozí hodnotu.

2. Vlastní poloha sledování

V režimu sledování upravte polohu osoby a gestem „👉👉“ režim spustíte (zelená kontrolka bliká). Jakmile je požadovaná poloha nastavena, potvrďte ji opětovným gestem „👉👉“.

3. Přepínání předního a zadního sledování

Sledovací modul lze otočit o 180 stupňů a přepnout tak mezi předním a zadním sledováním.

4. Režim vypnutých gest

Po vstupu do režimu sledování jednou stiskněte tlačítko spouště (trigger). Modrá kontrolka na sledovacím modulu trvale svítí a režim vypnutých gest je zapnutý – žádné gesto nefunguje. Režim ukončíte opětovným stisknutím tlačítka reset.

5. Přepínání jednoosého a dvouosého sledování

Dvojím klepnutím na tlačítko napájení přepnete mezi jednoosým a dvouosým režimem sledování.

2. Přisvětlovací světlo

- Po zapnutí sledovacího modulu zapněte přisvětlovací světlo stisknutím jeho tlačítka.
- Dalším stisknutím změníte režim světla.
- Dlouhým stisknutím upravíte jas světla.

AI TRACKER

Sledovací modul s prisvetlením



Návod na použitie

1. AI sledovanie

Po zapnutí a stabilizácii gimbalu zapnite spínač sledovacieho modulu. Stavová kontrolka sledovania sa rozsvieti načerveno. Pred sledovacou kamerou platí:



Gesto OK: zelená kontrolka trvalo svieti, čo znamená, že sledovanie sa začalo. Ak zelená kontrolka bliká, sledovanie sa stratilo.



Gesto „palec hore“: fialová kontrolka blikne a telefón urobí snímku alebo spustí nahrávanie videa (vyžaduje, aby bol telefón spojený s gimbalom cez Bluetooth).



Gesto otvorenej dlane: červená kontrolka trvalo svieti, čo znamená, že sledovanie sa skončilo.

Ak potrebujete na snímkanie a sledovanie použiť zadný fotoaparát, otočte sledovací modul o 180°.

1. Reset polohy sledovania

Keď nie ste v režime sledovania, ukážte gesto „👉“. Modrá kontrolka trikrát blikne a systém vráti polohu osoby na predvolenú hodnotu.

2. Vlastná poloha sledovania

V režime sledovania upravte polohu osoby a gestom „👍👍“ režim spustíte (zelená kontrolka bliká). Keď je požadovaná poloha nastavená, potvrdíte ju opätovným gestom „👍👍“.

3. Prepínanie predného a zadného sledovania

Sledovací modul možno otočiť o 180 stupňov a prepnúť tak medzi predným a zadným sledovaním.

4. Režim vypnutých gest

Po vstupe do režimu sledovania raz stlačte tlačidlo spúšte (trigger). Modrá kontrolka na sledovacom module trvalo svieti a režim vypnutých gest je zapnutý – žiadne gesto nefunguje. Režim ukončíte opätovným stlačením tlačidla reset.

5. Prepínanie jednoosového a dvojosového sledovania

Dvojitým stlačením tlačidla napájania prepnete medzi jednoosovým a dvojosovým režimom sledovania.

2. Prisvetľovacie svetlo

- Po zapnutí sledovacieho modulu zapnite prisvetľovacie svetlo stlačením jeho tlačidla.
- Ďalším stlačením zmeníte režim svetla.
- Dlhým stlačením upravíte jas svetla.

AI TRACKER

Követőmodul kiegészítő világítással



Használati útmutató

1. AI követés

A gimbal bekapcsolása és stabilizálódása után kapcsolja be a követőmodul kapcsolóját. A követés állapotjelző fénye pirosan világítani kezd. A követőkamera előtt a következők érvényesek:



OK-kézmozdulat: a zöld jelzőfény folyamatosan világít, ami azt jelenti, hogy a követés elindult. Ha a zöld jelzőfény villog, a követés megszakadt.



„Hüvelykujj felfelé” kézmozdulat: a lila jelzőfény felvillan, és a telefon fényképet készít vagy videofelvételt indít (ehhez a telefonnak Bluetooth-kapcsolaton keresztül csatlakoznia kell a gimbalhoz).



Nyitott tenyeres kézmozdulat: a piros jelzőfény folyamatosan világít, ami azt jelenti, hogy a követés befejeződött.

Ha a felvételhez és a követéshez a hátsó kamerát szeretné használni, fordítsa el a követőmodult 180°-kal.

1. A követési pozíció visszaállítása

Ha nincs követési módban, mutassa a „☞” kézmozdulatot. A kék jelzőfény háromszor felvillan, és a rendszer visszaállítja a személy pozícióját az alapértelmezett értékre.

2. Egyéni követési pozíció

Követési módban állítsa be a személy pozícióját, majd a „☞☞” kézmozdulattal indítsa el a módot (a zöld jelzőfény villog). Ha a kívánt pozíció be van állítva, ismételt „☞☞” kézmozdulattal erősítse meg.

3. Váltás az elülső és a hátsó követés között

A követőmodul 180 fokkal elforgatható, így válthat az elülső és a hátsó követés között.

4. A kézmozdulatok letiltása

A követési módba lépés után nyomja meg egyszer a ravaszgombot (trigger). A követőmodul kék jelzőfénye folyamatosan világít, és a kézmozdulatok letiltása bekapcsol – egyetlen kézmozdulat sem működik. A módból a reset gomb ismételt megnyomásával lép ki.

5. Váltás az egytengelyes és a kéttengelyes követés között

A bekapcsológomb kétszeri megnyomásával válthat az egytengelyes és a kéttengelyes követési mód között.

2. Kiegészítő világítás

- A követőmodul bekapcsolása után a kiegészítő világítás gombjának megnyomásával kapcsolja be a világítást.
- Újabb megnyomásával megváltoztathatja a világítás módját.
- Hosszan megnyomva állíthatja be a világítás fényerejét.

AI TRACKER

Modul de urmărire cu lumină de umplere



Ghid de utilizare

1. Urmărire AI

După pornirea și stabilizarea gimbalului, porniți comutatorul modulului de urmărire. Indicatorul de stare a urmăririi se aprinde roșu. În fața camerei de urmărire:



Gestul OK: indicatorul verde luminează continuu, ceea ce înseamnă că urmărirea a început. Dacă indicatorul verde clipește, urmărirea este pierdută.



Gestul „degetul mare ridicat”: indicatorul violet clipește, iar telefonul face o fotografie sau începe înregistrarea video (este necesar ca telefonul să fie conectat la gimbal prin Bluetooth).



Gestul palmei deschise: indicatorul roșu luminează continuu, ceea ce înseamnă că urmărirea s-a încheiat.

Dacă aveți nevoie de camera din spate pentru filmare și urmărire, rotiți modulul de urmărire cu 180°.

1. Resetarea poziției de urmărire

Când nu vă aflați în modul de urmărire, arătați gestul „OK”. Indicatorul albastru clipește de trei ori, iar sistemul readuce poziția persoanei la valoarea implicită.

2. Poziție de urmărire personalizată

În modul de urmărire, ajustați poziția persoanei și porniți modul cu gestul „thumbs up” (indicatorul verde clipește). După ce poziția dorită este setată, confirmați-o repetând gestul „thumbs up”.

3. Comutarea între urmărirea frontală și cea din spate

Modulul de urmărire poate fi rotit cu 180 de grade, comutând astfel între urmărirea frontală și cea din spate.

4. Modul cu gesturi dezactivate

După intrarea în modul de urmărire, apăsați o dată butonul declanșator (trigger). Indicatorul albastru de pe modulul de urmărire luminează continuu, iar modul cu gesturi dezactivate este activat – niciun gest nu funcționează. Ieșiți din acest mod apăsând din nou butonul reset.

5. Comutarea între urmărirea pe o axă și pe două axe

Apăsați de două ori butonul de alimentare pentru a comuta între modul de urmărire pe o axă și cel pe două axe.

2. Lumina de umplere

- După pornirea modului de urmărire, apăsați butonul luminii de umplere pentru a o aprinde.
- Apăsați din nou pentru a schimba modul de iluminare.
- Apăsați lung pentru a regla luminozitatea luminii de umplere.

AI TRACKER

Tracking-Modul mit Fülllicht



Bedienungsanleitung

1. AI-Tracking

Schalten Sie nach dem Einschalten und Stabilisieren des Gimbals den Schalter des Tracking-Moduls ein. Die Kontrollleuchte für den Tracking-Status leuchtet rot. Vor der Tracking-Kamera gilt:



OK-Geste: Die grüne Kontrollleuchte leuchtet dauerhaft, was bedeutet, dass das Tracking begonnen hat. Blinkt die grüne Kontrollleuchte, ist das Tracking verloren gegangen.



Geste „Daumen hoch“: Die violette Kontrollleuchte blinkt und das Telefon nimmt ein Foto auf oder startet die Videoaufnahme (das Telefon muss dazu über Bluetooth mit dem Gimbal verbunden sein).



Geste der offenen Handfläche: Die rote Kontrollleuchte leuchtet dauerhaft, was bedeutet, dass das Tracking beendet ist.

Wenn Sie für Aufnahmen und Tracking die rückseitige Kamera verwenden möchten, drehen Sie das Tracking-Modul um 180°.

1. Zurücksetzen der Tracking-Position

Zeigen Sie außerhalb des Tracking-Modus die Geste „“. Die blaue Kontrollleuchte blinkt dreimal und das System setzt die Position der Person auf den Standardwert zurück.

2. Benutzerdefinierte Tracking-Position

Passen Sie im Tracking-Modus die Position der Person an und starten Sie den Modus mit der Geste „“ (die grüne Kontrollleuchte blinkt). Sobald die gewünschte Position eingestellt ist, bestätigen Sie sie durch erneutes Zeigen der Geste „“.

3. Umschalten zwischen Front- und Rück-Tracking

Das Tracking-Modul lässt sich um 180 Grad drehen und so zwischen vorderem und hinterem Tracking umschalten.

4. Modus mit deaktivierten Gesten

Drücken Sie nach dem Wechsel in den Tracking-Modus einmal die Auslösertaste (**trigger**). Die blaue Kontrollleuchte am Tracking-Modul leuchtet dauerhaft und der Modus mit deaktivierten Gesten ist aktiv – keine Geste funktioniert. Diesen Modus beenden Sie durch erneutes Drücken der Taste **reset**.

5. Umschalten zwischen ein- und zweiachsigem Tracking

Drücken Sie die Ein-/Aus-Taste zweimal, um zwischen dem einachsigen und dem zweiachsigen Tracking-Modus zu wechseln.

2. Fülllicht

- Schalten Sie nach dem Einschalten des Tracking-Moduls das Fülllicht durch Drücken seiner Taste ein.
- Durch erneutes Drücken ändern Sie den Lichtmodus.
- Durch langes Drücken stellen Sie die Helligkeit des Lichts ein.

Importeur
Sunnysoft s.r.o.
Kovanecká 2390/1a
190 00, Praha 9 - Libeň
www.sunnysoft.cz

AI TRACKER

Модул за проследяване с допълнително осветление



Ръководство за потребителя

1. AI проследяване

След включване и стабилизиране на гимбала включете превключвателя на модула за проследяване. Индикаторът за състояние на проследяването светва в червено. Пред камерата за проследяване важи следното:



Жест ОК: зеленият индикатор свети постоянно, което означава, че проследяването е започнало. Ако зеленият индикатор мига, проследяването е загубено.



Жест „палец нагоре“: лилавият индикатор мига и телефонът прави снимка или започва да записва видео (изисква телефонът да е свързан с гимбала през Bluetooth).



Жест с отворена длан: червеният индикатор свети постоянно, което означава, че проследяването е спряло.

Ако за заснемане и проследяване трябва да използвате задната камера, завъртете модула за проследяване на 180°.

1. Нулиране на позицията за проследяване

Когато не сте в режим на проследяване, покажете жеста „✋“. Синият индикатор мига три пъти и системата връща позицията на човека към стойността по подразбиране.

2. Персонализирана позиция за проследяване

В режим на проследяване настройте позицията на човека и стартирайте режима с жеста „👍👍“ (зеленият индикатор мига). След като желаната позиция е зададена, потвърдете я с повторен жест „👍👍“.

3. Превключване между предно и задно проследяване

Модулът за проследяване може да се завърти на 180 градуса, за да превключите между предно и задно проследяване.

4. Режим с изключени жестове

След влизане в режим на проследяване натиснете веднъж бутона на спусъка (**trigger**). Синият индикатор на модула за проследяване свети постоянно и режимът с изключени жестове е включен – нито един жест не работи. За да излезете от режима, натиснете отново бутона **reset**.

5. Превключване между едноосно и двуосно проследяване

С двукратно натискане на бутона за хранване превключвателите между едноосен и двуосен режим на проследяване.

2. Допълнително осветление

- След включване на модула за проследяване включете допълнителното осветление с натискане на неговия бутон.
- С ново натискане променят режима на осветлението.
- С продължително натискане регулират яркостта на осветлението.

AI TRACKER

Moduł śledzący z doświetleniem



Instrukcja obsługi

1. Śledzenie AI

Po włączeniu i ustabilizowaniu gimbała włącz przełącznik modułu śledzącego. Kontrolka stanu śledzenia zaświeci się na czerwono. Przed kamerą śledzącą obowiązują następujące zasady:



Gest OK: zielona kontrolka świeci światłem ciągłym, co oznacza, że śledzenie się rozpoczęło. Jeśli zielona kontrolka miga, śledzenie zostało utracone.



Gest „kciuk w górę”: fioletowa kontrolka mignie, a telefon zrobi zdjęcie lub rozpocznie nagrywanie wideo (wymaga połączenia telefonu z gimbałem przez Bluetooth).



Gest otwartej dłoni: czerwona kontrolka świeci światłem ciągłym, co oznacza, że śledzenie zostało zakończone.

Jeśli do rejestrowania obrazu i śledzenia chcesz użyć tylnego aparatu, obróć moduł śledzący o 180°.

1. Reset pozycji śledzenia

Gdy nie jesteś w trybie śledzenia, pokaż gest „👉”. Niebieska kontrolka mignie trzy razy, a system przywróci pozycję osoby do wartości domyślnej.

2. Własna pozycja śledzenia

W trybie śledzenia dostosuj pozycję osoby i uruchom tryb gestem „👍👍” (zielona kontrolka miga). Gdy żądana pozycja jest ustawiona, potwierdź ją ponownym gestem „👍👍”.

3. Przełączanie śledzenia przedniego i tylnego

Moduł śledzący można obrócić o 180 stopni, aby przełączyć między śledzeniem przednim a tylnym.

4. Tryb wyłączonych gestów

Po przejściu do trybu śledzenia naciśnij jeden raz przycisk spustu (**trigger**). Niebieska kontrolka na module śledzącym świeci światłem ciągłym, a tryb wyłączonych gestów jest włączony – żaden gest nie działa. Tryb zakończysz ponownym naciśnięciem przycisku **reset**.

5. Przełączanie śledzenia jednoosiowego i dwuosiowego

Dwukrotnym naciśnięciem przycisku zasilania przełączysz między jednoosiowym a dwuosiowym trybem śledzenia.

2. Lampa doświetlająca

- Po włączeniu modułu śledzącego włącz lampę doświetlającą, naciskając jej przycisk.
- Kolejnym naciśnięciem zmienisz tryb światła.
- Długim naciśnięciem wyregulujesz jasność światła.

Importer
Sunnysoft s.r.o.
Kovanecká 2390/1a
190 00, Praha 9 - Libeň
www.sunnysoft.pl

AI TRACKER

Sledilni modul z dodatno osvetlitvijo



Uporabniški priročnik

1. Sledenje AI

Po vklopu in stabilizaciji gimbala vklopite stikalo sledilnega modula. Lučka stanja sledenja zasveti rdeče. Pred sledilno kamero velja:



Kretnja OK: zelena lučka trajno sveti, kar pomeni, da se je sledenje začelo. Če zelena lučka utripa, je sledenje izgubljeno.



Kretnja »palec gor«: vijolična lučka utripne in telefon posname fotografijo ali začne snemati video (telefon mora biti z gimbalom povezan prek vmesnika Bluetooth).



Kretnja odprte dlani: rdeča lučka trajno sveti, kar pomeni, da se je sledenje končalo.

Če želite za snemanje in sledenje uporabiti zadnjo kamero, sledilni modul zavrtite za 180°.

1. Ponastavitev položaja sledenja

Kadar niste v načinu sledenja, pokažite kretnjo »👉«. Modra lučka trikrat utripne in sistem ponastavi položaj osebe na privzeto vrednost.

2. Poljuben položaj sledenja

V načinu sledenja prilagodite položaj osebe in način zaženite s kretnjo »👍👍« (zelena lučka utripa). Ko je želeni položaj nastavljen, ga potrdite s ponovno kretnjo »👍👍«.

3. Preklop med sprednjim in zadnjim sledenjem

Sledilni modul lahko zavrtite za 180 stopinj in tako preklopite med sprednjim in zadnjim sledenjem.

4. Način izklopljenih kretenj

Po vstopu v način sledenja enkrat pritisnite sprožilni gumb (trigger). Modra lučka na sledilnem modulu trajno sveti in način izklopljenih kretenj je vklopljen – nobena kretnja ne deluje. Način zapustite s ponovnim pritiskom gumba reset.

5. Preklop med enoosnim in dvoosnim sledenjem

Z dvojnim pritiskom na gumb za vklop preklopite med enoosnim in dvoosnim načinom sledenja.

2. Dodatna osvetlitev

- Po vklopu sledilnega modula pritisnite gumb dodatne osvetlitve, da jo vklopite.
- S ponovnim pritiskom spremenite način osvetlitve.
- Z dolgim pritiskom prilagodite svetlost osvetlitve.

AI TRACKER

Tracking module with fill light



User Manual

1. AI Tracking

After powering on and stabilizing the gimbal, turn on the tracking module switch. The tracking status light will turn red. In front of the tracking camera:



OK gesture: The green light stays on, indicating that tracking has started. If the green light is flashing, tracking is lost.



Like gesture: The purple light flashes, and the phone takes a photo or starts recording video (requires the phone to be connected to the gimbal via Bluetooth).



Palm gesture: The red light stays on, indicating that tracking has stopped.

If you need to use the rear camera for shooting and tracking, you can rotate the tracking module 180° to use the feature.

1. Follow Position Reset

When not in tracking mode, show the "OK" gesture. The blue light will flash three times, and the system will reset the person's position to default.

2. Custom Follow Position

While in tracking mode, adjust the person's position and use the "Like Like" gesture to enter (green light flashes). Once the desired position is set, use the "Like Like" gesture again to confirm.

3. Front/Rear Tracking Switch

The tracking module can rotate 180 degrees to switch between front and rear tracking.

4. Gesture Disable Mode

After entering tracking mode, press the **trigger** button once. The blue light on the tracking module stays on, enabling gesture disable mode, where all gestures become ineffective. Press the **reset** button again to exit this mode.

5. Single-Axis/Dual-Axis Switch

Double-click the power button to switch between single-axis and dual-axis tracking modes.

2. Fill Light

- After turning on the tracking module, press the fill light button to turn the fill light on.
- Press it again to change the light mode.
- Long press to adjust the light's brightness.